



Verzekerd tegen financieel onvermogen  
bij het Garantiefonds Reizen,  
Metrologielaan 8, B-1130 Brussel,  
tel. +32-(0)2/240.68.00, fax +32-(0)2/240.68.08

#### **MEDEDELING**

Onze alles inbegrepen prijzen bevatten alle diensten met uitzondering van dranken en extra's.

#### **REISBUREAU TRANSLOYD n.v.**

Als mandataris van de reizigers en met het oog op het feit, dat zijn taak zich beperkt tot de benadering van de laatsten met transporthouders, hetzij per vliegtuig, hetzij op land, hetzij over zee, en hotelhouders, kan in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor lichamelijke en/of materiële letsels, voor vertragingen of onregelmatigheid, welke zich tijdens de reis of de uitstappen kunnen voordoen. Evenmin kan het reisbureau verantwoordelijk worden gesteld voor wijzigingen, welke aan het programma zouden kunnen worden gebracht, hetzij door heikracht, hetzij door een andere oorzaak.

In geval de omstandigheden de inrichters er toe zouden verplichten de reis te annuleren, zullen de ingeschreven deelnemers het gestorte bedrag terug bekomen, zonder te kunnen aanspraak maken op enige vergoeding voor om het even welke reden.

Zonder tegenstrijdige bepaling zijn al onze facturen kontant betaalbaar, of in ieder geval, bij wederzijds akkoord, binnen de 15 dagen. Wanneer bij gebrek aan betaling, onze dienst der betwiste zaken zich met de inning moet gelasten, zal het te betalen bedrag verhoogd worden met een forfaitaire vergoeding van 10% met een minimum van 12,40 €.

Elke betwisting is onderworpen aan de uitsluitelijke bevoegdheid van de Handelsrechtbank van Antwerpen of van de bevoegde vrederechter.

#### **Wettelijke borgtocht**

Een wettelijke borgtocht ten bedrage van 49.578,70 € dekt onze beroepsverbintenissen onder de door het Koninklijk Besluit van 30 juni 1966, gestelde voorwaarden. Die borgtocht mag maar worden aangewend na verzending aan de schuldenaar bij ter post aangetekende brief van een aanmaning tot betaling en na verzending van een afschrift daarvan aan de Commisaris Generaal voor Toerisme, Grasmarkt 61, 1000 Brussel (eveneens aangetekend). De verzending van de aanmaning en die van het afschrift moeten gebeuren binnen twaalf maanden na uitvoering van de werkzaamheden die de schuld hebben doen ontstaan.

**TRANSLOYD REIZEN n.v.**  
Hoveniersstraat 12  
B-2018 ANTWERPEN



## **TRANSLLOYD REIZEN n.v.**

Hoveniersstraat 12 • B-2018 Antwerpen

Tel: 03 233 99 44 • Fax: 03 232 82 20

[www.translloydtravel.com](http://www.translloydtravel.com) • [info@translloydtravel.com](mailto:info@translloydtravel.com)

---

Fortis Bank: 220-0915649-05 • IBAN BE96 2200 9156 4905 • BIC GEBA BE BB  
B.T.W. BE 0434.805.963 • RPR Antwerpen • Categorie: A 1147

---

ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN AANGEDUID OP KEERZIJDE



Verzekerd tegen financieel onvermogen  
bij het Garantiefonds Reizen,  
Metrologielaan 8, B-1130 Brussel,  
tel. +32-(0)2/240.68.00, fax +32-(0)2/240.68.08

#### **MEDEDELING**

Onze alles inbegrepen prijzen bevatten alle diensten met uitzondering van dranken en extra's.

#### **REISBUREAU TRANSLLLOYD n.v.**

Als mandataris van de reizigers en met het oog op het feit, dat zijn taak zich beperkt tot de benadering van de laatsten met transporthouders, hetzij per vliegtuig, hetzij op land, hetzij over zee, en hotelhouders, kan in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor lichamelijke en/of materiële letsels, voor vertragingen of onregelmatigheid, welke zich tijdens de reis of de uitstappen kunnen voordoen. Evenmin kan het reisbureau verantwoordelijk worden gesteld voor wijzigingen, welke aan het programma zouden kunnen worden gebracht, hetzij door heikracht, hetzij door een andere oorzaak.

In geval de omstandigheden de inrichters er toe zouden verplichten de reis te annuleren, zullen de ingeschreven deelnemers het gestorte bedrag terug bekomen, zonder te kunnen aanspraak maken op enige vergoeding voor om het even welke reden.

Zonder tegenstrijdige bepaling zijn al onze facturen kontant betaalbaar, of in ieder geval, bij wederzijds akkoord, binnen de 15 dagen. Wanneer bij gebrek aan betaling, onze dienst der betwiste zaken zich met de inning moet gelasten, zal het te betalen bedrag verhoogd worden met een forfaitaire vergoeding van 10% met een minimum van 12,40 €.

Elke betwisting is onderworpen aan de uitsluitelijke bevoegdheid van de Handelsrechtbank van Antwerpen of van de bevoegde vrederechter.

#### **Wettelijke borgtocht**

Een wettelijke borgtocht ten bedrage van 49.578,70 € dekt onze beroepsverbintenissen onder de door het Koninklijk Besluit van 30 juni 1966, gestelde voorwaarden. Die borgtocht mag maar worden aangewend na verzending aan de schuldenaar bij ter post aangetekende brief van een aanmaning tot betaling en na verzending van een afschrift daarvan aan de Commisaris Generaal voor Toerisme, Grasmarkt 61, 1000 Brussel (eveneens aangetekend). De verzending van de aanmaning en die van het afschrift moeten gebeuren binnen twaalf maanden na uitvoering van de werkzaamheden die de schuld hebben doen ontstaan.

**TRANSLLLOYD REIZEN n.v.**  
Hoveniersstraat 12  
B-2018 ANTWERPEN